

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que le rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

17.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire aux rapports suivants de la Commission de l'Hôtel de Ville:

(1) demandant un crédit de \$100 pour acheter des ventilateurs;

(2) demandant un crédit de \$10,481 pour réparations, etc., à l'hôtel de ville.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que lesdits rapports de la Commission des Finances soient reçus et adoptés.

18.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire au rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville qui demande un crédit de \$1,930.20 pour payer certaines réparations exécutées au Château de Ramsay par la Société de Numismatique et d'Archéologie.

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE,

Propose: Que le rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

M. l'échevin WARD, appuyé par M. l'échevin GIROUX, propose en

Amendement: Que lesdits rapports soient renvoyés à la Commission des Finances afin de donner aux officiers de la Société de Numismatique et d'Archéologie l'occasion d'être entendus sur cette question.

Le Conseil se partage sur ledit amendement:

Pour: Giroux, Ward, Major, Mount, Fraser, McKenna—6.

Contre: L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux—25.

Ledit amendement est ainsi négatif.

La proposition principale étant mise aux voix, elle est affirmative, et il est

Résolu: En conséquence. (MM. les échevins Giroux et L'Espérance dissidents).

19.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de changer le nom de la ruelle St.-André en celui de rue Labrecque.

Question différée à la demande de M. l'échevin Couture.

20.—De la Commission de la Voirie, recommandant d'adjuger des contrats pour la construction d'égouts:

(1) rue Dufferin, à MM. Hénault & Heffernan;

(2) rue St-Hubert, à la "Rexford Bishop, Limited";

(3) rue Bélanger, à M. L. Giguère;

(4) rue DeMontigny, à M. L. Giguère;

(5) rue Christophe-Colomb, à M. M. Dineen.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

21.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de permettre à M. G.-E. Forbes de se servir d'une partie des trottoirs de la rue Ste-Hélène pour fins d'éclairage.

Renvoyée à la Commission des Finances.

22.—De la Commission de la Voirie:

(1) Pour substituer de l'asphalte Limmer à la pierre bleue de New-York dans la confection du trottoir de la rue Champlain, au Nord de la rue Ontario;

(2) pour opérer le virement d'un montant de \$1,000 pour construire un trottoir en pierre bleue de New-York à l'angle Nord-est des rues Thompson et Sherbrooke;

(3) pour opérer le virement d'un montant de \$9,718, affecté à la confection d'un trottoir du côté Est de la rue St-Hubert, et pour l'appliquer à la construction d'un trottoir du côté Ouest de la rue St-Hubert.

Il est

Ordonné: Que lesdits rapports soient renvoyés à la Commission de la Voirie pour plus amples informations.

23.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de protester la "Princess Hall Co." pour empiètement sur la propriété de la Ville à l'endroit où la caserne des pompiers No 5 est érigée.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That the report of the Finance Committee be received and adopted.

17.—From Finance Committee declining to concur in the following reports of the City Hall Committee:

(1) for an appropriation of \$100 to purchase ventilators;

(2) for an appropriation of \$10,481, for repairs, etc, to the City Hall.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said reports of the Finance Committee be received and adopted.

18.—From Finance Committee, declining to concur in the report of the City Hall Committee for an appropriation of \$1,930.20 to pay for certain repairs made to the Château de Ramsay by the Numismatic and Archeology Society.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. LAVALLEE,

"That the report of the Finance Committee be received and adopted."

Moved in amendment by Ald. WARD, seconded by Ald. GIROUX,

"That said reports be referred back to the Finance Committee to give an opportunity to the officers of the Numismatic and Archeology Society to be heard on this matter".

The Council divided thereon:

Yeas: Giroux, Ward, Major, Mount, Fraser, McKenna—6.

Nays: L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux—25.

So it passed in the negative.

The main motion being put, it was carried, and

Resolved: Accordingly. (Ald. Giroux and L'Espérance dissenting)).

19.—From Road Committee, to change name of St. André lane to that of Labrecque street.

Consideration deferred at the request of Ald. Couture.

20.—From Road Committee, recommending to award contracts for the construction of sewers:

(1) in Dufferin street, to Messrs. Hénault & Heffernan;

(2) in St. Hubert street to the Rexford Bishop Limited;

(3) in Bélanger street, to L. Giguère;

(4) in DeMontigny street to L. Giguère;

(5) in Christophe Colomb street to M. Dineen.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. LECLAIRE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

21.—From Road Committee, to allow Mr. G. E. Forbes to use portion of sidewalks in St. Helen St., for lighting purposes.

Referred to Finance Committee.

22.—From Road Committee:

(1) to substitute Limmer asphalt to N. Y. bluestone for sidewalk on Champlain street, north of Ontario;

(2) to vary \$1,000 to construct a sidewalk in N. Y. bluestone at North-east corner of Thompson and Sherbrooke streets;

(3) to vary \$9,718, voted for sidewalk on the east side of St. Hubert street, and apply same to construct a sidewalk on the West side of St. Hubert street.

It was

Ordered: That said reports be referred back to the Road Committee, for further information.

23.—From Fire and Light Committee, to protest the Princess Hall Co, for encroaching on the property belonging to the City where No. 5 fire station is erected.